

Smlouva

„Nákup letenek a zajištění cestovních služeb“

19-04-2012

KŘED
m

Praha 10, Šrobárova 48
4

I. Smluvní strany

ASIANA, spol. s r.o. (dále jen společnost ASIANA),
vedená v OR u rejstříkového soudu v Praze pod spisovou značkou C 22489
se sídlem Velflíkova 8, 160 00 Praha 6, IČO:49 70 43 62 DIČ: CZ 49 70 43 62;
bankovní spojení

zastoupená

(dále jen společnost ASIANA)

Pracovníci zplnomocnění k zajišťování služeb: dle přílohy č.1

STÁTNÍ ÚSTAV PRO KONTROLU LÉČIV



B001568621

Ev. č.: 103654/12

Listy/příl.: 1/0

Došlo: 19.4.2012

a

Česká republika - Státní ústav pro kontrolu léčiv- organizační složka státu
se sídlem Šrobárova 48, 100 41 - Praha 10, Česká republika, IČ 00 02 38 17
bankovní spojení: Česká národní banka, č. účtu: 623 -101/0710

Pracovníci zplnomocnění k objednávání služeb:

zastoupené

(dále jen odběratel)

uzavírají mezi sebou tuto SMLOUVU na „Nákup letenek a zajištění cestovních služeb“ za níže uvedených podmínek.

II. Předmět smlouvy

Předmětem dohody je zajištění letenek a dalších cestovních služeb.

III. Provádění smlouvy

Pro provádění této smlouvy byla stanovena a dohodnuta následující pravidla, povinnosti a práva obou stran:

- 1) Společnost ASIANA určí kontaktního pracovníka a kontaktní místa a časy pro odběratele na kontaktní vizitce, jež je přílohou smlouvy
- 2) Odběratel je evidován společností ASIANA pod jedinečným klientským číslem F982341 které je uváděno na všech dokladech vydávaných společností ASIANA.
- 3) Plnění smlouvy bude probíhat průběžně na základě dílčích objednávek odběratele. Způsob podání požadavků ze strany odběratele záleží pouze na odběrateli, společnost ASIANA akceptuje všechny možné způsoby podání:
 - ústní osobní (na jakékoliv pobočce společnosti ASIANA)
 - ústní telefonické na tel. Číslo: 234 704 934 (na jakoukoli pobočku společnosti včetně pobočky na letišti s celoročním provozem 6,00 -20,00 hod, v případě výjimečných situací i mimo standardní pracovní dobu na tel. Číslo: 606 615 121
 - písemné (mail, fax)
 - on-line rezervace www.mojeletuska.cz (www.letuska.cz)
- 4) Společnost ASIANA zajistí v případě požadavku odběratele několik variant požadavku na rezervaci s ohledem na ceny, směrování letů a čas.

- 5) Vystavení letenek bude probíhat pouze na základě schválené varianty rezervace zplnomocněnou kontaktní osobou **odběratele**.
- 6) Společnost ASIANA zajistí dle požadavků odběratele železniční jízdenky, lodní listky, autobusové jízdenky, vozidla z půjčoven, hotely a další možné služby cestovního ruchu.
- 7) Společnost ASIANA je povinna zasílat odběrateli aktuální výhodné nabídky letenek a dalších produktů cestovních služeb. Podpisem smlouvy odběratel souhlasí s informováním o těchto nabídkách na kontaktní email odběratele.
- 8) Zajištění nebo podpora účasti ve věrnostních nebo incentivních programech či dalších výhod leteckých společností (pokud letecká společnost takové má) je společností ASIANA poskytována v souladu s podmínkami leteckých společností - automatické vkládání klientských čísel odběratele do registrovaných programů.
- 9) Poskytovat výhody rovněž pro rodinné příslušníky a hosty **odběratele**, výjimkou je splatnost ceny letenky v případě vystavení faktury na mimo smluvní **odběratele** – taková letenka se vystavuje oproti platbě. V případě požadavku fakturace na třetí stranu a přijetí případně vzniklé pohledávky odběratelem, je možné fakturovat přímo třetí straně dle požadavku odběratele.
- 10) Odběratel má právo vyžádat si více variant spojení pro lepší výběr nejuvhodnějšího spojení.
- 11) Odběratel má právo požadovat konzultace o jednotlivých spojeních.
- 12) **Odběratel** se bude řídit podmínkami rezervace dodanými společně s rezervací (limity pro vystavení letenky, možnost storna, změny apod.) a všeobecnými přepravními podmínkami.
- 13) V případě využívání rezervací on-line odběratel přistupuje do on-line aplikace z korporátního profilu odběratele prostřednictvím www.mojeletuska.cz, specifikace nastavení on-line jsou přílohou smlouvy.

IV. Pracovní postupy při zajišťování letenek a dalších služeb cestovního ruchu

Obě smluvní strany se zavazují při nabídce a prodeji zachovávat tento postup:

- 1) **Odběratel** zadá požadavek na letenky či další cestovní služby společnosti ASIANA ústně, telefonicky, písemně nebo on-line. Prvotní požadavek je považován za předběžnou poptávku. Společnost ASIANA v co nejkratší lhůtě zpracuje nabídky pro jednotlivé požadavky, které následně odběrateli písemně odešle k akceptaci. Společnost ASIANA tímto bere na vědomí, že předběžné poptávky může odběratel zároveň zasílat vícero smluvním nebo nesmluvním partnerům, přičemž závazně objednat může u kteréhokoliv z poptaných, a to dle nabídnutých podmínek.
- 2) Společnost ASIANA požadavek zpracuje v co nejkratší době a kontaktní osobě **odběratele** předá „print“ rezervace na kterém bude doplněna:
 - a) cena letenky a letištních poplatků, příp. cena dalších služeb cestovního ruchu,
 - b) letecká společnost,
 - c) itinerář (trasa letu, čas odletu a příletu, délka letu, letiště - terminál),
 - d) další podmínky letecké společnosti, platnost rezervace apod.,
 - e) doplňující informace vztahující se k dalším cestovním službám
 - f) určený pracovník společnosti ASIANA v případě zájmu **odběratele vypracuje více variant spojení**.
- 3) Vystavení letenek je prováděno pouze na základě závazně odsouhlasené rezervace, resp. akceptace nabídky vypracované na základě předběžné poptávky kontaktní – zplnomocněnou osobou **odběratele**. Prokazatelným odsouhlasením rezervace **odběratel** akceptuje podmínky tarifu a zavazuje se k úhradě vystavených letenek či služeb a zároveň přebírá veškeré případné pohledávky plynoucí z potvrzení objednávky na třetí stranu. Při nedodržení termínu splatnosti bude ASIANA účtovat odběrateli penále z prodlení ve výši 0,05% denně z fakturované částky, a do vyrovnání všech pohledávek po splatnosti bude zastaveno dodání (vystavení) letenek nebo dalších služeb.
- 4) Společnost ASIANA se zavazuje zajistit, aby se konečná cena jednotlivých zprostředkovaných služeb nelišila od kalkulace v nabídce, která předchází závaznému odsouhlasení rezervace kontaktní osobou **odběratele**. Cena může být odlišná jen ve výjimečných případech (např. při zvýšení letištních tax leteckými společnostmi), ne však o víc než 5%. Toto ustanovení se nedotýká změny původní objednávky ze strany **odběratele**.
- 5) Letenky jsou doručovány nebo předávány dle individuálních instrukcí ke každé rezervaci.
- 6) V případě rezervací on-line jsou veškeré informace k bodu IV.2 získané automaticky odběratelem v systému. Určený pracovník společnosti ASIANA poskytne případnou konzultaci a podporu, dále pak vystavení letenky dle bodu IV.3.

V. Ceny, platba

- 1) Společnost ASIANA bude účtovat za služby níže uvedené servisní poplatky. Servisní poplatek je v případě storna nevratný.

Servisní poplatek ke každé letence - klasická rezervace /*	250 Kč / 0 Kč
--	---------------

Servisní poplatek ke každé letence - online rezervace letenky/*	250 Kč / 0 Kč
Rezervace ubytování a automobilu z rezervačního systému dodavatele	0 Kč
Servisní poplatek za vyřízení víza k letence	0 Kč
Storno rezervace po vystavení letenky/ **	0Kč
Reporting dodaných služeb, rozbor, odborné konzultace	0 Kč
Školení a odborné semináře pořádané Asiana	0 Kč

/* V případě objednání samostatné letenky je aplikován servisní poplatek 250 Kč, v případě objednání rozšířené služby tj. letenka a ubytování nebude aplikován servisní poplatek za letenku, tj servisní poplatek 0 Kč.

** dle podmínek vybraného a odsouhlaseného tarifu letecké společnosti (refundovatelnost/nerefundovatelnost letenky), servisní poplatek je nevratný, odběratel platí storno dané vybraným tarifem letecké společnosti, pokud tento storno umožňuje.

- 2) Úhrada letenek a dalších služeb bude prováděna na základě faktury za každou letenku nebo další cestovní službu na bankovní účet společnosti ASIANA. Společnost ASIANA je povinna vystavovat faktury jednou za měsíc za služby objednané a zajištěné v uplynulý měsíc. Splatnost faktur je 30 dnů ode dne jejich vystavení. Faktury musí obsahovat náležitosti daňového dokladu. Kromě toho musí obsahovat detailní rozpis všech vynaložených nákladů na jednotlivé cesty s rozdělením na servisní poplatek dle čl. V. odst. 1) této smlouvy a na cenu samotné zprostředkované služby (slovy detailní se rozumí zejména: cena letenky bude rozepsána na cenu letenky, letištní poplatky, palivové příplatky; ceny vlakové jízdenky bude rozepsána na cenu jízdenky a cenu místenky; apod.).
- 3) Odběratel se zavazuje provést platbu za objednané letenky případně další služby cestovního ruchu na účet společnosti ASIANA: Česká spořitelna, Praha 1, č.ú. 1925110329-0800 nebo na účty u RB, ČSOB, KB, ERB nebo Unicredit bank uvedené na faktuře, dle splatnosti faktury, eventuelně dle předem jinak dohodnutého a oběma stranami odsouhlaseného způsobu platby.
- 4) Odběratel akceptuje fakturu - daňový doklad ve formátu PDF, který splňuje veškeré právní náležitosti ČR - požadavky zákona č. 302/2008 Sb. o dani z přidané hodnoty na vystavování daňových dokladů v elektronické podobě (§ 26, odst. 4) a směrnice EU.
- 5) V případě zajištění rozsáhlejších akcí velkého objemu (např. incentívni nebo studijní pobyty, skupinové lety, soukromá letadla apod.) může být požadována ze strany společnosti ASIANA záloha před dnem plnění.
- 6) Platbu kreditní kartou je nutné potvrdit společně při potvrzení-odsouhlasení rezervace pro vystavení letenky. Pro stálé platby kreditními, popř. deponovanými kartami je přílohou smlouvy odběratelův odsouhlasený seznam kreditních karet s jejich kopiemi.

VI. Podmínky storna letenek, sankce, vady plnění

1. Rezervace může být zrušena bezplatně kdykoliv před vystavením letenky, není-li stanoveno jinak.
2. Pokud aplikovaný tarif umožňuje storno po vystavení letenek, uhradí odběratel stornopoplatky dle podmínek tarifu a požadavku letecké společnosti. Servisní poplatek je nevratný.
3. Pokud aplikovaný tarif umožňuje změnu po vystavení letenek, uhradí odběratel poplatky za změnu/ upgrade (dle podmínek tarifu a požadavku letecké společnosti) a dále servisní poplatek (dle bodu V, odst.1).
4. Na základě písemného oznámení storna letenky provede společnost ASIANA uplatnění refundace u letecké společnosti a po autorizaci refundace leteckou společností vystaví „Opravný doklad“ na účet odběratele na vratnou částku dle podmínek.
5. V případě nedodržení termínu platnosti rezervace pro vystavení letenek ze strany odběratele nenese společnost ASIANA žádnou odpovědnost a rozdíl v tarifu (ceně) jde na vrub odběratele.
6. Na dodání cestovních služeb se v plné míře vztahují aktuální všeobecné dodací podmínky společnosti ASIANA <http://www.asiana.cz/letenky/vseobecne-prepravni-podminky.php>

VII. Odpovědnost smluvních stran

1. Obě strany nesou plnou odpovědnost za vady a škody, ke kterým došlo v důsledku vzájemného nesprávného informování smluvními stranami.

VIII. Závěrečná ustanovení

1. Právní vztahy touto smlouvou neupravené se řídí příslušnými ustanoveními obchodního zákoníku.
2. Tato smlouva se sjednává na dobu neurčitou a jakékoliv změny či doplňky jsou platné pouze tehdy, jsou-li odsouhlaseny oběma smluvními stranami.
3. Tato smlouva od doby své účinnosti v plném rozsahu nahrazuje smlouvu uzavřenou mezi smluvními stranami dne 27. srpna 2007 o zajišťování komplexních cestovních služeb (u odběratele evidovaná pod číslem 51/2007).

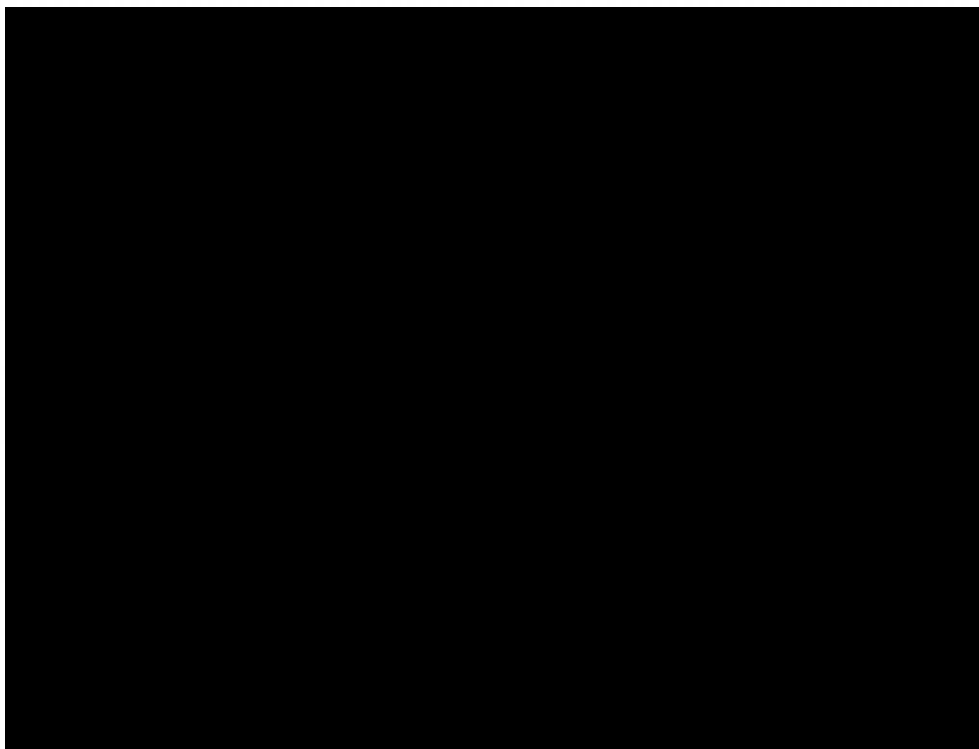
4. Tuto smlouvu je možné kdykoliv vypovědět písemnou formou po vyrovnání pohledávek z předmětu plnění vyplývajících z této smlouvy. Výpovědní lhůta činí jeden měsíc a počíná běžet okamžikem doručení výpovědi druhé smluvní straně.
5. Dohoda je vyhotovena ve dvou exemplářích, oba mají stejnou platnost a každá strana obdrží po jednom vyhotovení.
6. Dohoda vstupuje v platnost dnem podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran. Účinnost je stanovena od 1. dubna 2012.

V Praze dne 2.4.2012

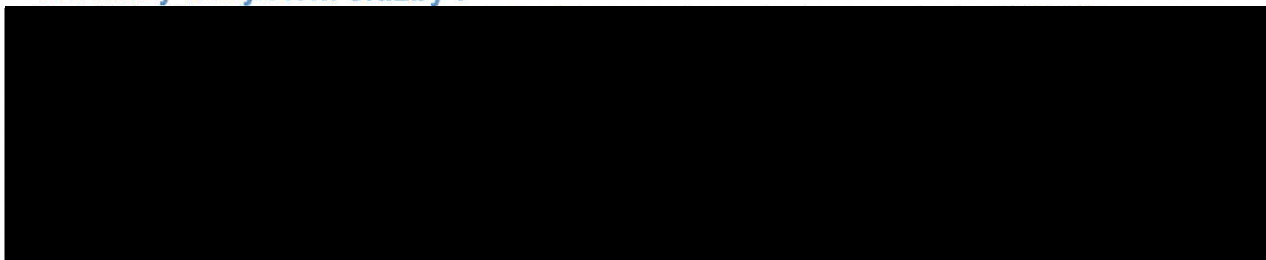
Státní ústav pro kontrolu léčiv
Šrobárova 48
100 41 Praha 10
(100)

V Praze dne 4.4.2012

ASIANA spol. s.r.o. nastavení spolupráce v oblasti cestovních služeb

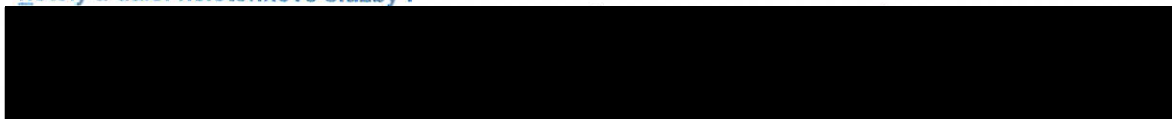


Kontakty k zajištění služby :



V rámci spolupráce je rovněž k dispozici "emergency phone" pro naléhavé případy mimo pracovní dobu korporátního oddělení (pracovní dny 8:00 – 18:00 hod) a provozu naší přepážky na letišti (denně včetně víkendů a svátků 6:00 – 20:00 hod) **letenky 606 615 121**.

hotely a další neletenkové služby :



Reklamacce, nastavení spolupráce, jednání s leteckými společnostmi:



Statni ustav pro kontrolu lečiv
Štebárova 48
100 41 Praha 10
(100)